



## COMPRESORES LIBRES DE ACEITE



### Modelos:

EL060ME100-024  
EL050ME100-030  
EL050ME100-070  
EL100ME200-060  
EL100ME200-108  
EL085ME150-040  
EL120ME250-070  
EL050E100-090MG  
EL100E200-130MG  
EL050E100-090MV  
EL100E200-130MV

**NOM**

## MANUAL DE PROPIETARIO

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

## IMPORTANTE

Lea este manual antes de utilizar el equipo. Cualquier omisión en el seguimiento a las instrucciones, información recomendaciones y advertencias incluidas en este manual puede causar daños al equipo o al usuario.

Le agradecemos su preferencia y esperamos seguir teniendo el gusto de atenderle en el futuro.

Este manual viene con su equipo y contiene información importante para la instalación, operación y mantenimiento del mismo.

El compresor debe ser utilizado exclusivamente como se indica en el presente manual, mismo que se debe conservar en un lugar conocido y de acceso fácil, ya que debe durar por toda la vida de operación del equipo.

Para cualquier pregunta indique siempre el modelo y número de serie del equipo.

Es muy importante que se tome el tiempo para leer este manual detenidamente antes de iniciar la instalación y operación de su equipo.

Esta máquina ha sido diseñada y protegida para las funciones señaladas en la información comercial y manuales emitidos por Consorcio Valsi S.A. de C. V. Cualquier otra función a la que se someta el equipo lo es bajo cuenta y riesgo del usuario, eximiendo a Consorcio Valsi S.A. de C. V. de cualquier responsabilidad legal atribuible al desempeño del equipo con esta función.

La instalación y mantenimiento del compresor debe ser realizada por técnicos especializados únicamente. Siempre cumpla con las regulaciones de seguridad y de prevención de accidentes.

La empresa no es responsable por los daños a las personas y/o objetos causados por el mal uso del compresor, por el no cumplimiento o cumplimiento parcial de los estándares de seguridad mencionados en este manual, por causa de cambios o modificaciones (inclusive los pequeños) hechos por cuenta y riesgo del usuario, o por el uso de partes de repuesto no originales.

Este equipo no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sea diferentes o este reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del equipo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen el equipo como juguete. (Ref. NMX-J-521/1-ANCE)

En caso de daño o fallas en el cordón de alimentación no puede ser reparado por el usuario, debe ser reemplazado por un especialista o un Centro de Servicio Autorizado EVANS®.

## CERTIFICADO DE INSPECCIONES

Declaramos que el compresor ha pasado de manera satisfactoria las pruebas internas.

Los siguientes aspectos fueron revisados:

- Todos los componentes fueron correctamente ensamblados y su funcionamiento es apropiado.

- Todas las pruebas eléctricas de seguridad fueron satisfactorias.
- Las partes sujetas a presión fueron probadas y resultaron satisfactorias.
- No hay fugas en el circuito de aceite ni en el circuito de aire.
- La apariencia externa del equipo no tiene defectos.
- La capacidad, corriente y temperatura de trabajo fueron probadas y resultaron satisfactorias.

## INSTRUCCIONES PARA USAR ESTE MANUAL



**ATENCIÓN:** Resalta una descripción importante respecto a las intervenciones técnicas, condiciones de peligro, advertencias de seguridad y/o información de máxima importancia.



Este símbolo aparece en donde existe riesgo de una descarga eléctrica.



Este símbolo aparece en todas las instrucciones de seguridad personal y del equipo.



**MÁQUINA SIN PRESIÓN:** Cada operación resaltada con este símbolo debe ser realizada cuando no haya presión en el tanque.



**APAGADO:** Antes de cualquier intervención a la máquina es necesario que la alimentación eléctrica esté desactivada.



**PERSONAL ESPECIALIZADO:** Cada intervención señalada con este símbolo debe ser realizada exclusivamente por un técnico especializado.

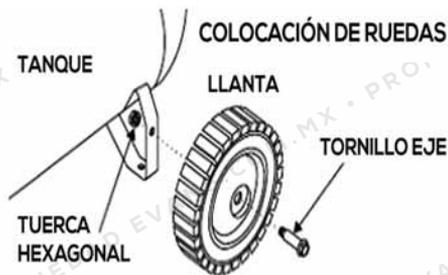
## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS	MedicAir®			PaintAir®			
	EL050E100-090MV	EL100E200-130MV EL100E200-130MG	EL200E400-130MV EL200E400-130MG	EL060ME100-024	EL050ME100-030 EL050ME100-070	EL100ME200-060 EL100ME200-108	EL120ME250-070
<b>POTENCIA</b>	750 W (1 HP)	1 500 W (2 HP)	3 000 W (4 HP)	750 W (1 HP)	750 W (1 HP)	1 500 W (2 HP)	1 800 W (2.5 HP)
<b>VOLTAJE</b>	115 VCA	115 VCA / 220 VCA	115 VCA / 220 VCA	127 VCA	115 VCA	115 VCA	127 VCA
<b>CORRIENTE</b>	8.0 A	14 A / 7 A	28 A / 14 A	8.0 A	8.0 A	14 A	18 A
<b>FLUJO A 40 PSI</b>	96 l/min (3.4 pcm)	189.7 l/min (6.7 pcm)	379.5 l/min (13.4 pcm)	96 l/min (3.4 pcm)	96 l/min (3.4 pcm)	170 l/min (6 pcm)	220.9 l/min (7.8 pcm)
<b>FLUJO A 90 PSI</b>	65 l/min (2.3 pcm)	141.6 l/min (5 pcm)	283.2 l/min (10 pcm)	65 l/min (2.3 pcm)	65 l/min (2.3 pcm)	113 l/min (4 pcm)	161.4 l/min (5.7 pcm)

● Estos modelos operan con un voltaje 220 VCA

## INSTALACIÓN

1. Su compresor viene equipado con ruedas, colóquelas antes de instalar su equipo, como se muestra en la siguiente imagen.



2. Coloque su compresor en un lugar limpio, accesible, bien ventilado y libre de vapores de productos inflamables. Si está junto a un objeto que obstruya el flujo del aire a través del ventilador sepárelo por lo menos de 30 a 40 cm.
3. Mantenga libre de obstrucciones los filtros de aire integrados al conjunto cabeza-compresor, de lo contrario esta sería causa de reducciones en la entrega de aire y de disminuir el desempeño de su compresor.
4. Si su compresor va a tener un lugar fijo, sujételo firmemente al piso (use anclas, taquetes expansivos, etc.). En caso contrario, siempre asegúrese de que no se moverá con las vibraciones.



**COLOQUE SU COMPRESOR EN UN LUGAR FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS, YA QUE EL MOTOR ES ACCIONADO POR UN INTERRUPTOR DE PRESIÓN Y PUEDE ARRANCAR REPENTINAMENTE.**



**NUNCA PERMITA QUE SU COMPRESOR SE MOJE, COLOQUE ALGÚN MEDIO DE PROTECCIÓN ADECUADO SI SE ENCUENTRA ALA INTEMPERIE.**



**EL CUERPO DE SU COMPRESOR ESTÁ DISEÑADO PARA PERMITIR UN CORRECTO ENFRIAMIENTO. EVITE FORRAR SU COMPRESOR CON PLÁSTICOS QUE IMPIDAN LA CIRCULACIÓN DE AIRE.**



**ESTA UNIDAD NO NECESITA LUBRICACIÓN. APLICAR ACEITE A CUALQUIERA DE LAS PARTES PUEDE CONTAMINAR EL AIRE DE SU COMPRESOR Y ACCESORIOS.**

## CONEXIONES DE TUBERIA

Cuando conecte su compresor a una pistola de aire use 5 m de manguera como mínimo. Siempre que vaya a conectar algún accesorio a su compresor, asegúrese de que no haya aire en la línea; es recomendable utilizar algún sellador para uniones o terminales (cinta teflón, etc.).

## CONEXIONES ELÉCTRICAS



**ASEGÚRESE DE HACER TODAS LAS CONEXIONES SIN CORRIENTE ELÉCTRICA EN LAS LÍNEAS.**

**ES RESPONSABILIDAD DEL USUARIO QUE LA ALIMENTACION AL COMPRESOR PROVEA LAS PROTECCIONES ELÉCTRICAS ADECUADAS**



**CONFORME A LA NORMA OFICIAL MEXICANA NOM-001-SEDE VIGENTE. LA OMISION EN EL CUMPLIMIENTO DE ESTO PUEDE OCASIONAR DAÑOS AL EQUIPO Y LA INVALIDEZ DE LA GARANTIA**

1. Si su compresor es de una capacidad de 1 HP ó 1.5 HP @ 115V, viene equipado con cable de alimentación con clavija (modelos EL050ME100-070, EL050ME100-030 Y EL050E100-090MV). Alimente su equipo en una toma de corriente bien instalada y con un contacto efectivamente conectado a tierra como se muestra en las figuras 1A y 1B.

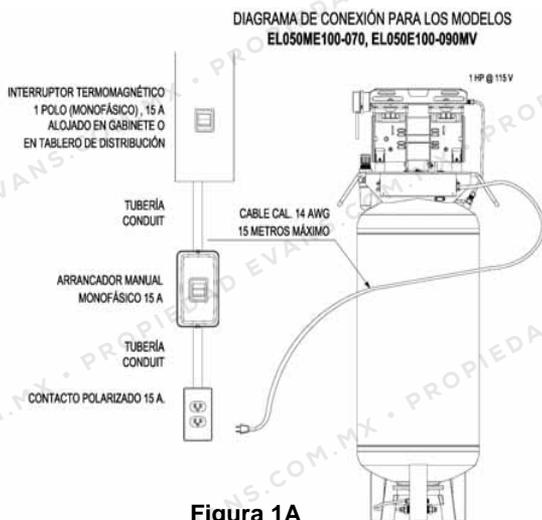


Figura 1A

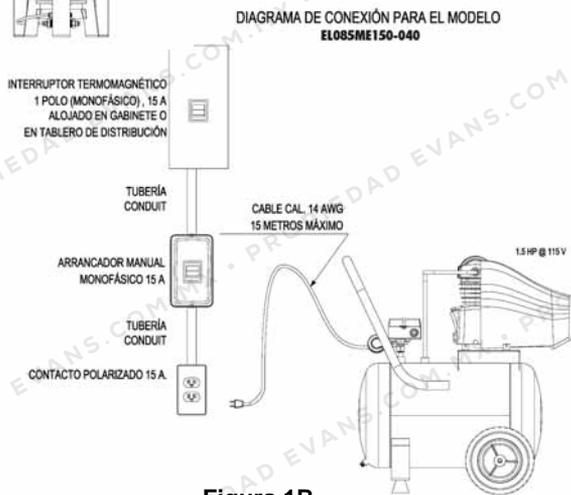


Figura 1B

2. Si su compresor es de una capacidad de 2 HP @ 115 V, viene equipado con un cable de alimentación sin clavija (modelos EL100ME200-060 , EL100ME200-108, EL100E200-130MV). Conecte su equipo a un arrancador alimentado de un circuito independiente como se indica en la figura 2.

DIAGRAMA DE CONEXIÓN PARA LOS MODELOS  
EL100ME200-108, EL100E200-130MV

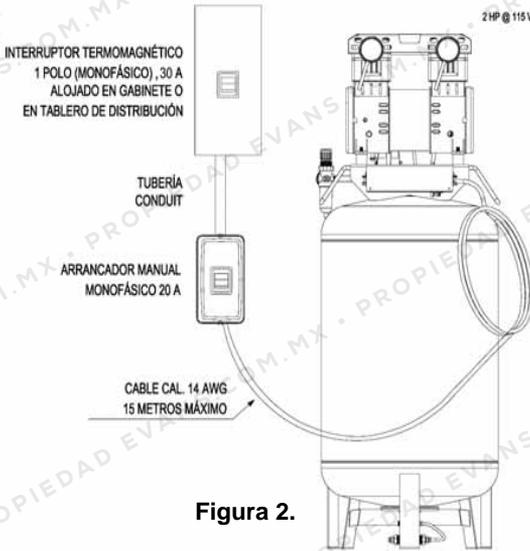


Figura 2.

3. Si su compresor es de una capacidad de 4 HP @ 115 V ( modelo EL200E400-130MV). Alimente su equipo como se indica en la figura 3.

DIAGRAMA DE CONEXIÓN PARA EL MODELO  
EL200E400-130MV

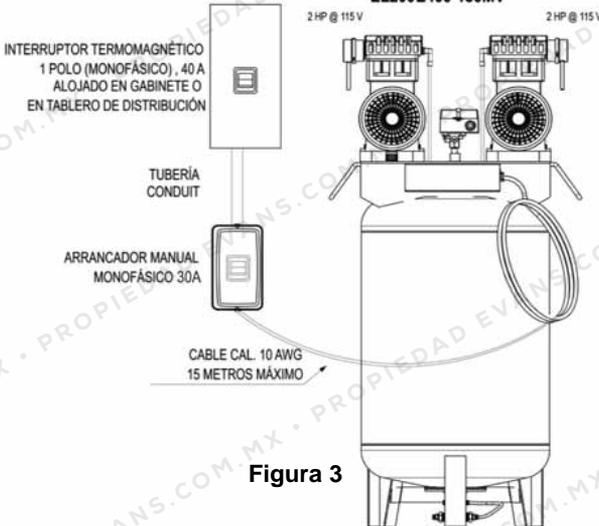


Figura 3

# DIAGRAMA DE ALAMBRADO

DIAGRAMA TRIFILAR PARA EL MODELO  
EL050ME100-070, EL050E100-090MV  
EL085ME150-040, EL85ME150-070  
EL120ME250-070

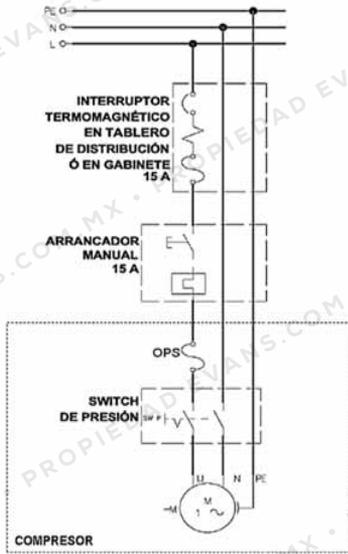


DIAGRAMA TRIFILAR PARA EL MODELO  
EL100E200-130MV, EL100ME200-108

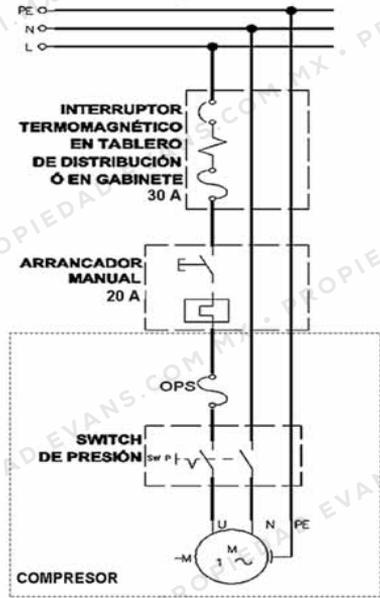
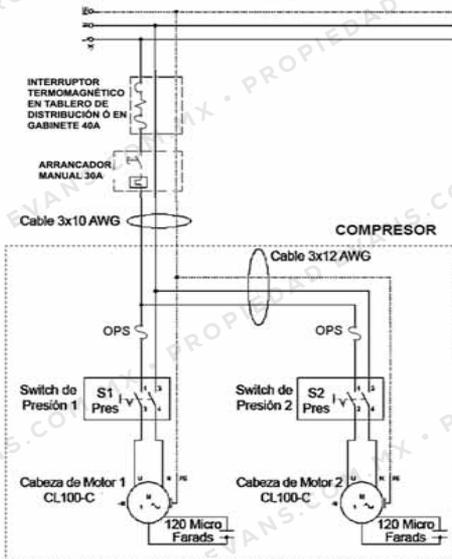


DIAGRAMA TRIFILAR PARA EL MODELO  
EL200E400-130MV





## EL BAJO VOLTAJE PUEDE CAUSAR DAÑO AL MOTOR DEL COMPRESOR

- Este compresor está diseñado para operar en un circuito de 115 VCA por lo cual es importante seguir las siguientes instrucciones.
- No debe haber otro artefacto y/o luces conectadas al mismo circuito.
- Los cables de extensión deberán de ser por lo menos del calibre mínimo especificado en la siguiente tabla de calibres recomendados, basándose en una caída de voltaje máxima permisible de 3 %.

**TABLA 1. CALIBRES RECOMENDADOS PARA EXTENSIONES DE CABLE**

Modelo del compresor	EL100E200-130MG	EL050E100-090MV EL060ME100-024 EL050ME100-030 EL050ME100-070	EL085ME150-040	EL100E200-130MV EL100ME200-060	EL200E400-130MG	EL120ME250-070	EL200E400-130MV
Voltaje de operación	2 HP	1 HP	1.5 HP	2 HP	4 HP	2.5 HP	4 HP
Potencia del motor	220 VCA	115 VCA	127 VCA	115 VCA	220 VCA	127 VCA	115 VCA
Corriente nominal	7 A	8.0 A	14 A	14 A	18 A	28 A	27 A
Calibre mínimo del cable (longitud de 15m)	14 AWG	14 AWG	14 AWG	14 AWG	14 AWG	12 AWG	10 AWG

5. Para prevenir la pérdida de potencia y/o sobrecalentamiento, es mejor colocar una extensión de manguera del compresor al accesorio que va a utilizar en vez de un cable de extensión eléctrica. Si es indispensable usar una extensión eléctrica, esta debe ser de tres conductores (uno de ellos conductor de tierra), de longitud no mayor de 15 metros de largo y del calibre adecuado según tabla 1, La clavija y/o el contacto o receptáculo de la extensión eléctrica debe ser con espiga o contacto de tierra, y de capacidad igual o mayor a la corriente nominal del compresor indicada en la Tabla 1 de calibres recomendados del punto 4.

6. Se recomienda alimentar su compresor a través de un interruptor termomagnético de 15 amperes en serie con arrancador de 15 amperes para el caso de los compresores con capacidad de 1 HP, 1.5 HP @ 115 V manual (modelos EL050ME100-070, EL050E100-090MV Y EL075ME150-040). El elemento térmico debe ser el adecuado para la corriente nominal del compresor. Ver figuras 1A, 1B.

Para el caso de los compresores con capacidades de 2 HP @ 115 V (modelos EL100ME200-108, EL100E200-130MV), Se recomienda un interruptor termomagnético de 30 amperes y arrancador manual de 20 amperes. El elemento térmico debe ser el adecuado para la corriente nominal del compresor. Ver figura 2

Para el caso del compresor con capacidad de 4 HP @ 115 V (modelo EL200E400-130MV), Se recomienda un interruptor termomagnético de 40 amperes y arrancador manual de 30 amperes. El elemento térmico debe ser el adecuado para la corriente nominal del compresor. Ver figura 3.

7. Para proveer una adecuada seguridad eléctrica de su equipo, el conjunto motor-compresor está provisto de un interruptor térmico de restablecimiento manual (OPS), y el motor cuenta con protector térmico interconstruido.

8. Si la distancia entre el punto de conexión a la alimentación eléctrica y el lugar donde físicamente está instalado el equipo es mayor de 15 metros los calibres en la tabla 1 deben de incrementarse de manera que la caída de voltaje en las terminales del motor del compresor no sea mayor que el 3 %..

9. Una vez hechas las conexiones a la toma, compruebe con mucho cuidado que el voltaje que aparece en las puntas que serán conectadas al compresor sea el necesario

para su operación. Si el voltaje es diferente, corríjalo utilizando un regulador, o bien si las pérdidas son en la línea, aumente el calibre del cable, como ya se mencionó en el punto 8.

10. Terminadas la conexiones y antes de conectar la energía eléctrica, asegúrese que el interruptor esté abierto, los cables y uniones debidamente aislados y protegidos.

## ANTES DE ENCENDER SU COMPRESOR

1. Antes de realizar cualquier operación siempre inspeccione las mangueras, conexiones y cables de su compresor, en caso de que se encuentren en mal estado, repárelos pero nunca ponga a funcionar una unidad con componentes dañados.

2. Asegúrese de que ningún objeto esté obstruyendo los filtros de aire integrados al conjunto cabeza-compresor.

3. Limpie con cuidado cualquier parte del compresor que esté empolvada o sucia. Un compresor dará mejor servicio si éste está limpio.

4. No intente realizar composturas y reparaciones (soldar, taladrar o agujerar) sobre el tanque. Si desea realizar alguna reparación, póngase en contacto con nuestros centros de servicio autorizados.

 **CUANDO VAYA A ROCIAR PRODUCTOS INFLAMABLES (PINTURA, QUÍMICOS, LACAS, ETC.) ASEGÚRESE DE QUE NO PUEDAN ALCANZAR UNA FLAMA (PILOTOS, DE ESTUFA, BOILERS, CIGARROS ENCENDIDOS, ETC.). CUANDO UTILICE PRODUCTOS TÓXICOS, SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.**

 **CUANDO UTILICE MATERIALES INFLAMABLES, HÁGALO EN UN ÁREA BIEN VENTILADA CON FLUJO DE AIRE, NUNCA LO HAGA EN UN LUGAR CERRADO.**

5. Verifique que todos lo accesorios que utilizará estén diseñados para trabajar a presiones menores o iguales a la presión que va a operar su compresor.

 **LA PRESIÓN MÁXIMA DE SALIDA DE SU COMPRESOR NUNCA DEBERÁ EXCEDER EL MÁXIMO DE PRESIÓN ACEPTADO POR EL ACCESORIO QUE CONECTARÁ AL COMPRESOR (HERRAMIENTAS, NEUMÁTICOS, PISTOLA, ETC.).**

## DURANTE LA OPERACIÓN

1. Todos los componentes generan calor aun bajo condiciones de operación normales. Para evitar serias quemaduras, nunca toque la cabeza del compresor o las partes de descarga durante o inmediatamente después de su operación.

 **MANTENGA LAS MANOS, CABELLO Y ROPA LEJOS DE LAS PARTES MÓVILES DEL EQUIPO. EL AIRE COMPRIMIDO PUEDE CAUSAR SERIAS LESIONES. NUNCA DIRIJA EL FLUJO DE AIRE HACIA EL CUERPO. UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS.**

 **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DEL ÁREA DE TRABAJO DEL COMPRESOR.**

2. El ciclo de trabajo recomendado para estos compresores, es de 50% - 50%. Significa 50% de trabajo por 50% de descanso. El tiempo máximo de trabajo es de 10 minutos continuos, si el compresor trabaja más de 10 minutos seguidos puede activarse la protección de restablecimiento manual (OPS).

3. Encienda su compresor únicamente después de haber conectado todos los accesorios. No desconecte ningún accesorio mientras el compresor esté en operación. Para encender su compresor la palanca del interruptor de presión que se encuentra a un costado de éste (con capuchón rojo), debe estar en la posición de "AUTO". El compresor se apaga moviendo la palanca lateral del interruptor de presión a la posición "OFF".

**ES IMPORTANTE QUE SU COMPRESOR SE APAGUE POR LA ACCIÓN DE LA PALANCA DEL SWITCH DE PRESIÓN YA QUE ESTO ACCIONA UN DISPOSITIVO QUE LIBERA LA PRESIÓN EXISTENTE EN LA CABEZA COMPRESORA; DEJANDO SU EQUIPO LISTO PARA LA SIGUIENTE OPERACIÓN.**



4. Si su compresor está provisto con el kit de purga automática; es conveniente que desenergice el compresor al término de la jornada de trabajo, con el fin de que no se quede el dispositivo de purga automática activado durante periodos de inactividad del equipo.

**SIEMPRE DESENERGICE EL COMPRESOR MEDIANTE EL ARRANCADOR MANUAL O EL INTERRUPTOR TERMOMAGNÉTICO CUANDO SU COMPRESOR NO ESTÁ TRABAJANDO.**

#### **RESTABLECIMIENTO DEL COMPRESOR EN CASO FALLA DE ENERGÍA ELÉCTRICA**

Si estando operando su compresor ocurre un fallo de energía eléctrica o es apagado por la acción del arrancador o el interruptor termomagnético, el compresor quedará con una carga de aire remanente que lo inhabilitará para el siguiente arranque; LIBERE LA PRESIÓN REMANENTE DEL COMPRESOR MEDIANTE LA ACCIÓN DE APAGAR Y ENCENDER DE LA PALANCA DEL INTERRUPTOR DE PRESIÓN. Esta acción habilitará nuevamente su compresor para una operación normal.

En caso de sobrecarga del compresor y/o bajo voltaje en la alimentación, el equipo se puede proteger mediante el accionamiento del protector térmico interconstruido dentro del motor y/o el interruptor térmico de restablecimiento manual (OPS). Para restablecer el OPS se tiene que hacer la acción de apagar y encender de la palanca del interruptor de presión y enseguida presionar el botón del OPS. Si el protector térmico del motor se accionó, este se restablecerá automáticamente al enfriarse el motor.



## MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

**ANTES DE DAR SERVICIO AL EQUIPO, DESCONECTE SU COMPRESOR Y PURGUE EL TANQUE. SEA CUIDADOSO, EL COMPRESOR ES ACCIONADO POR UN INTERRUPTOR DE PRESIÓN Y PUEDE ARRANCAR REPENTINAMENTE.**

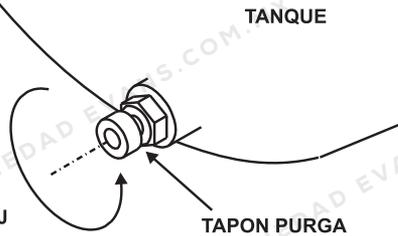
1. Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante, su centro de servicio o por personal calificado, para evitar riesgos.

2. Es normal que el tanque almacene agua, debido a la humedad del aire en el medio ambiente. Drene el agua del tanque al inicio o vacíelo después de cada 4 horas de uso continuo, girando la válvula localizada en la parte inferior del tanque para evitar fallas y prevenir los acumulamientos de condensación y oxidación interna del tanque.

No es necesario hacer esta operación si su compresor está provisto de un dispositivo de purga automática. Vea instrucciones para instalación de este dispositivo contenidas en este mismo manual.

### DRENADO DEL TANQUE (FIG.7)

GIRAR EL TAPON EN EL SENTIDO CONTRARIO AL RELOJ



3. Los filtros de aire sucios o defectuosos reducen el rendimiento de su compresor. Quítelos o límpielos pasando aire a presión en la dirección opuesta al flujo normal. Realice esta operación semanalmente o si es necesario, hágalo con mayor frecuencia.

4. Reemplace los filtros de aire cuando estén rotos, perforados, obstruidos o llenos de pintura.



**NUNCA TRABAJE SU COMPRESOR SIN FILTRO DE AIRE.**

5. Cada vez que utilice su compresor verifique que no haya fugas en la tubería y que no se hayan aflojado los tornillos con las vibraciones. Siempre que detecte un problema de este tipo, proceda a solucionarlo inmediatamente.

6. Si su compresor prende y apaga continuamente de manera anormal (más de 6 arranques por hora), puede ser que el interruptor de presión esté mal calibrado (o el tanque muy lleno de agua), en este caso refiérase a las instrucciones que aparecen en el interior de la cubierta del interruptor de presión para ajustarlo; o a las instrucciones de calibración del interruptor de presión dadas más adelante en este mismo manual. Purgue el tanque si este presenta exceso de agua en el mismo. Verifique también que el compresor no tenga fugas de aire.

7. Le recordamos que todos los interruptores de presión son calibrados de fábrica. Antes de ajustar el suyo, verifique que realmente requiere un ajuste.



**NUNCA AJUSTE SU INTERRUPTOR DE APAGADO A UNA PRESIÓN MAYOR A LA QUE SU COMPRESOR PUEDE ACEPTAR. (MÁXIMA) PRESIÓN DEL TANQUE = 125 PSI.**

8. Cuando no vaya a utilizar su compresor por periodos prolongados de tiempo desconéctelo de la línea, libere toda la presión acumulada en la cabeza y purgue el tanque.

9. Si usted encontrara una falla en su compresor (mientras su garantía esté vigente), acuda a su distribuidor o a su taller de servicio autorizado. Más adelante en esta guía encontrará una tabla de PROBLEMAS QUE SE PUDIERAN PRESENTAR.

10. En caso de que su compresor necesite alguna reparación, aun después del periodo de garantía, le recordamos que contamos con las refacciones originales y mano de obra calificada.

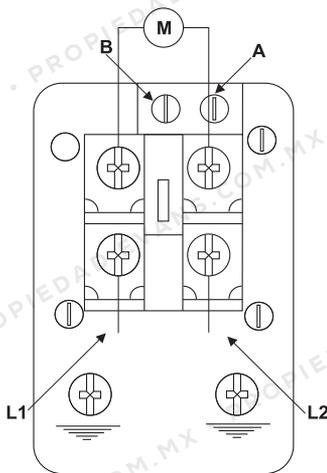
## CALIBRACIÓN DEL INTERRUPTOR DE PRESIÓN

Para aumentar la presión de arranque o paro, gire el tornillo "B" en dirección horaria, para disminuir gire en dirección antihoraria.

## AJUSTE DEL DIFERENCIAL

Para aumentar la presión de paro sin afectar la presión de arranque, gire el tornillo "A" en sentido horario, para disminuir, gire en sentido antihorario.

**NOTA:** El diferencial de presión entre las presiones de paro y arranque siempre se mantiene en 30 PSI (por ejemplo: 70-100, 60-90, etc.).



M = MOTOR  
L1 y L2 = LINEA ELÉCTRICA

## INSTRUCCIONES PARA ENSAMBLE DE KIT DE PURGA AUTOMÁTICA

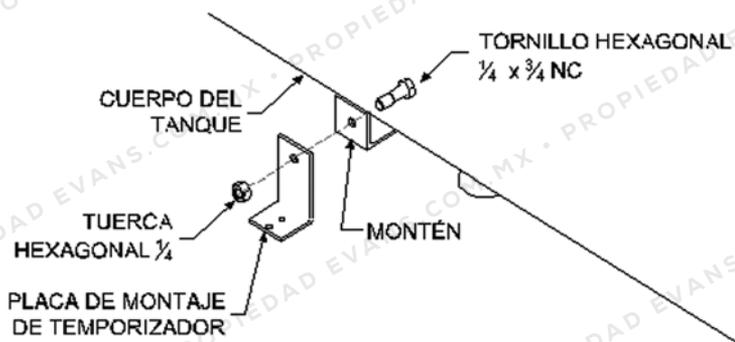
Para instrucciones de uso del kit de purga automática véase instructivo por separado provisto con su equipo.

Identificación de accesorios:

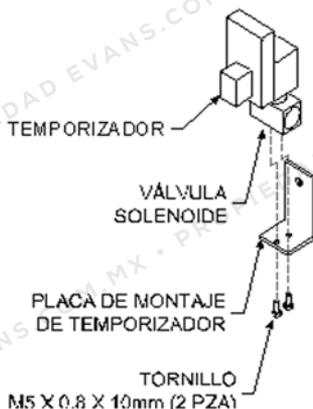
1. Conector macho PRESTLOK (2 pza)
2. Placa de montaje de la válvula y temporizador (1 pza)
3. Válvula solenoide (1 pza)
4. Temporizador (1 pza)
5. Tornillo M5 x 0.8mm x 10mm (2 pza)
6. Tornillo hexagonal  $\frac{1}{4}$  x  $\frac{3}{4}$  NC (1 pza)
7. Tuerca hexagonal  $\frac{1}{4}$  (1 pza)
8. Manguera

Para ensamblar el kit de purga automática siga las siguientes instrucciones:

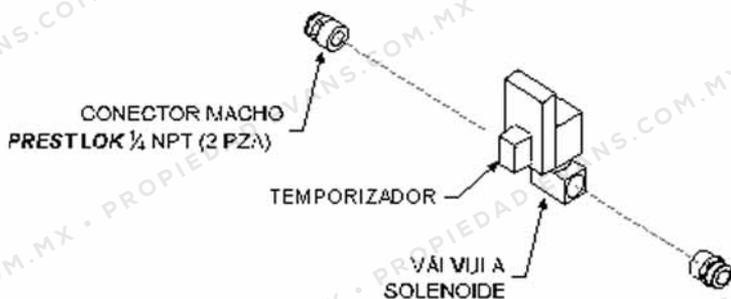
a. Ensamble la **placa de montaje de temporizador** al montén del tanque utilizando el **tornillo hexagonal  $\frac{1}{4}$  x  $\frac{3}{4}$  NC** como se muestra en la siguiente figura.



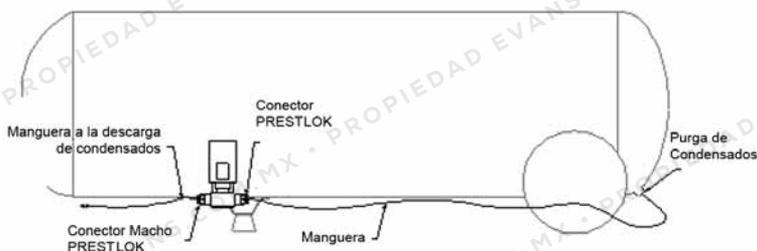
b. Monte el **temporizador-válvula solenoide** a la **placa de montaje del temporizador** con los **tornillos M5 x 0.8mm x 10mm** (2 pza) como se indica en la figura.



c. Atornille los 2 conectores macho tipo **PRESTLOK** a los extremos de la **válvula solenoide** como se indica en la figura.



d. Conecte el otro extremo de la manguera al conector "tee" como se muestra en la siguiente figura.



**NOTA:** En todas las conexiones roscadas se deberá colocar cinta de teflón en las roscas (5 vueltas) para un correcto sellado de la conexión. Adicionalmente es evita que las piezas, con el tiempo, se peguen.

## INSTRUCCIONES PARA INSTALAR FILTRO REGULADOR

Para instrucciones de uso del filtro regulador véase instructivo por separado provisto con su equipo.

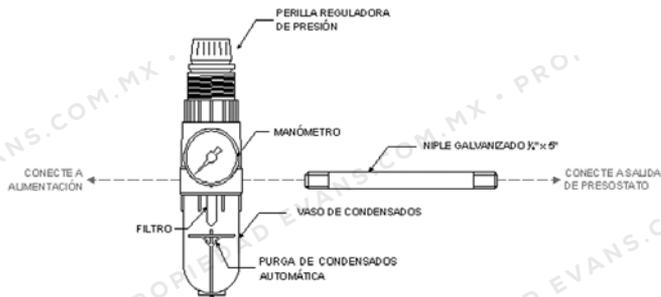
• Identificación de accesorios

1. Filtro regulador
2. Manómetro
3. Vaso de condensados
4. Niple de 1/4 x 5 pulg. Rosca cónica NPT

Para ensamblar el filtro regulador con purga automática siga las siguientes instrucciones:

a. Conecte el niple galvanizado en la salida del interruptor de presión. Utilice cinta de teflón en las roscas (5 vueltas aprox.).

b. Conecte el filtro regulador al niple galvanizado



**NOTA:** El filtro regulador purgará cuando dentro del vaso de condensados llegue a una presión de 5 PSIG.

PROBLEMAS QUE SE PUEDEN PRESENTAR	
POSIBLE CAUSA	ACCIÓN CORRECTIVA
<b>Fuga de aire</b>	
Manguera defectuosa o fuga en las líneas de aire y/o tubería floja	Revise la calidad de la manguera, repárela y apriete las conexiones.
Tomillos y conexiones flojos	Apriete las conexiones.
Válvula antirretorno en mal estado	Cambie la válvula antirretorno.
Sistema de purga automática mal calibrada	Ajuste el tiempo del temporizador.
Empaques de hule de las bridas del tanque dañados	Revise la integridad de los empaques, cámbielos si es necesario.
<b>El compresor no entrega la suficiente cantidad de aire</b>	
Cilindro rayado o desgastado	Cambie el cilindro.
Prolongado y excesivo uso de aire	Cambie el filtro de aire.
Agujero en la manguera	Reemplace totalmente la manguera.
Fuga de aire	Apriete correctamente y con cuidado todas las conexiones.
<b>Entrada de aire restringido</b>	
Filtro de aire sucio	Límpielo o reemplácelo por otro nuevo. No opere su compresor sin filtro o en un área propensa al polvo.
<b>Compresor no enciende</b>	
Protección del motor disparada	Verifique que las protecciones externas del motor (interruptor termomagnético, elemento térmico, OPS, palanca del interruptor de presión) no se hayan activado.
Las protecciones externas del motor están correctas pero el compresor sigue sin encender.	Pudo haberse accionado el protector térmico del motor. Deje enfriar el motor.
Cable de extensión abierto	Verificar que el cable alimentador está en buenas condiciones.
Error en las conexiones	Cheque que las conexiones del presostato son correctas.
Motor defectuoso	Cambie la cabeza-motor.
<b>Alta presión en la descarga o no se puede ajustar</b>	
Interruptor de presión en mal estado	Cheque que el presostato está correctamente calibrado. Si está defectuoso retírelo y reemplácelo.
Filtro regulador mal calibrado	Revise que el filtro regulador esté calibrado correctamente.
<b>El motor-compresor no enciende después de haberse interrumpido la energía eléctrica</b>	
Válvula antirretorno defectuosa	Verifique que la válvula antirretorno funcione correctamente. En caso de que no se a sí reemplácela.
<b>El compresor arranca con una frecuencia anormalmente alta</b>	
Interruptor de presión desajustado	Verificar la calibración del interruptor. Ajustar si es necesario.
Fuga de aire	Revisar tubería, mangueras, válvula solenoide y empaques de bridas de tanque, para eliminar cualquier fuga de aire presente en el equipo.
Exceso de agua en el tanque	Revisar el funcionamiento del dispositivo de purga automática.

## LISTA DE PARTES DE REPUESTO

### CABEZAL MOTOCOMPRESOR

Código	Descripción	Compatible con
CL0502	Motocompresor libre de aceite 1 HP 120V 5 pcm	EL050ME100-030, EL050ME100-070, EL050E100-090MV
CL1002	Motocompresor libre de aceite 2 HP 120V 10 pcm	EL100ME200-060, EL100ME200-108, EL100E200-130MV, EL200E400-130MV (2 unidades)
CL1002G	Motocompresor libre de aceite 2 HP 220V 10 pcm	EL100E200-130MG, EL200E400-130MG (2 unidades)
CL085	Motocompresor libre de aceite 1.5 HP 127V 8.5 pcm	EL085ME150-040
CL060	Motocompresor libre de aceite 1 HP 127V 6 pcm	EL060ME100-024
CL120	Motocompresor libre de aceite 2.5 HP 127V 12 pcm	EL120ME250-070

### KITS Y VÁLVULAS MODELO MEDICAIR®

Código	Descripción	Modelo									
		EL050E100-090MV		EL100E200-130MV		EL100E200-130MG		EL200E400-130MV		EL200E400-130MG	
		Unidad	Cantidad								
AN-PAUT	Kit purga automática 120V	Juego	1								
AN-PAUT220V	Kit purga automática 220V	Juego	N/A	Juego	1	Juego	1	Juego	1	Juego	1
55120804	Válvula solenoide 1/8" normalmente abierta 120V	Pieza	1	Pieza	N/A	Pieza	N/A	Pieza	N/A	Pieza	N/A
55120805	Válvula solenoide 1/4" normalmente cerrada 120V	Pieza	N/A	Pieza	1	Pieza	N/A	Pieza	2	Pieza	N/A
55120808	Válvula solenoide 1/4" normalmente cerrada 220V	Pieza	N/A	Pieza	N/A	Pieza	1	Pieza	N/A	Pieza	2
35210004	Temporizador kit purga automática	Pieza	1								
35180111	Kit filtro regulador	Pieza	1								
35210002	Filtro regulador 1/4" 5 µm	Pieza	1								

### REFACCIONES DE DESGASTE O CONSUMIBLES

Código	Descripción	Compatible con: EL050ME100-030, EL050ME100-070, EL050E100-090MV	
		Unidad	Cantidad
RCJ-CL0502-2	Tapa ventilador CL0502	Pieza	2
RCJ-CL0502-3	Ventilador izquierdo CL0502	Pieza	1
RCJ-CL0502-E3	Filtro aire 1/4" NPT CL0502	Pieza	2
RCJ-EFACL-E3E	Elemento filtro CL0502 y CL1002	Pieza	2

**REFACCIONES DE DESGASTE O CONSUMIBLES**

Código	Descripción	Compatible con: EL050ME100-030, EL050ME100-070, EL050E100-090MV		
		Unidad	Cantidad	
RCJ-CL0502-E3	Filtro aire 1/4" NPT CL0502	Pieza	1	
RCJ-CL0502-E5	Kit biela pistón anillo CL0502	Juego	2	
RCJ-CL0502-E8	JUEGO LAINAS (4) CL0502	Juego	1	
RCJ-CL0502-9	ANILLO TEFLÓN CL0502	Pieza	2	
RCJ-CL0502-10	PLATO PISTÓN CL0502	Pieza	2	
RCJ-CL0502-12	CILINDRO CL0502	Pieza	2	
RCJ-CL0502-13	O-RING CILINDRO CL0502	Pieza	2	
RCJ-CL0502-14	Junta cabeza cilindro CL0502	Pieza	2	
RCJ-CL0502-E14	Retén/seguro CL0502	Pieza	2	
RCJ-CL0502-15	Tapa cilindro CL0502	Pieza	2	
RCJ-CL0502-23	Plato válvulas CL0502	Pieza	2	
RCJ-CL0502-26	Ventilador derecho CL0502	Pieza	1	
RCJ-CL0502-27	Cigüeñal CL0502	Pieza	1	
RCJ-CL0502-35	Rotor y estator CL0502	Pieza	1	
RCJ-CL0502-39	Soporte inferior CL0502	Pieza	4	
RBA-HP2/31-3	Capacitor 50 MF	Pieza	1	
Código	Descripción	Compatible con: EL100ME200-060, EL100ME200-108, EL100E200-130MV, EL100E200-130MG		
		Unidad	Cantidad	
RCJ-CL1002-2	Tapa ventilador CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-3	Ventilador izquierdo CL1002	Pieza	1	2
RCJ-CL1002-E3	Filtro aire 1/2" NPT CL1002	Pieza	2	4
RCJ-EFACL-E3E	Elemento filtro CL0502 y CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-E5	Kit biela pistón anillo CL1002	Juego	2	4
RCJ-CL1002-E8	Juego laines (4) CL1002	Juego	1	2
RCJ-CL1002-9	Anillo teflón CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-10	Plato pistón CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-12	Cilindro CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-13	O-ring cilindro CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-14	Junta cabeza cilindro CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-E14	Retén/seguro CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-15	Tapa cilindro CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-23	Plato válvulas CL1002	Pieza	2	4
RCJ-CL1002-26	Ventilador derecho CL1002	Pieza	1	2
RCJ-CL1002-27	Cigüeñal CL1002	Pieza	1	2
RCJ-CL1002-35	Rotor y estator CL1002	Pieza	1	2
RCJ-CL1002-39	Soporte inferior CL1002	Pieza	4	8
45200006	Capacitor 120 MF	Pieza	1	2
Código	Descripción	Compatible con: EL120ME250-070		
		Unidad	Cantidad	
RCL120-24000156	Tapa ventilador CL120	Pieza	1	
RCL120-24010038	Ventilador CL120	Pieza	1	
RCL120-20060017	Filtro aire CL120	Pieza	2	
RCL-EFCL120	Elemento filtro CL120	Pieza	2	

**REFACCIONES DE DESGASTE O CONSUMIBLES**

Código	Descripción	Compatible con: EL120ME250-070	
		Unidad	Cantidad
RCL120-15006044	Biela CL120	Pieza	2
RCL120-15071013	Anillo CL120	Pieza	2
RCL120-15088015	Plato pistón CL120	Pieza	2
RCL120-15073120	Cilindro CL120	Pieza	2
RCL120-10090058	O-ring cilindro CL120	Pieza	2
RCL-KSV2.5HP	Retén/seguro CL120	Pieza	1
RCL120-15035081	Cigüeñal CL120	Pieza	1
RCL120-RM2.5HP	Rotor CL120	Pieza	1
RCL120-E2.5HP	Estator CL120	Pieza	1
RCL120-C452.5HP	Capacitor 45 mF	Pieza	1
RCL120-24000099	Cubierta motocompresor CL120	Pieza	1
Código	Descripción	Compatible con: EL085ME150-040	
		Unidad	Cantidad
RF-4105193	Cubierta CL085	Pieza	1
RF-4105029	Ventilador CL085	Pieza	1
RF-4105164	Filtro aire CL085	Pieza	2
RF-4105149	Elemento filtro CL085	Pieza	2
RF-4106701	Kit biela pistón anillo CL085	Juego	2
RF-4105807	Cilindro CL085	Pieza	2
RF-4105835	Junta cabeza cilindro CL085	Pieza	2
RF-4106684	Plato válvulas CL085	Pieza	2
RF-4105812	Cigüeñal CL085	Pieza	1
RF-4105350	Capacitor 60 µF	Pieza	1

**RED NACIONAL DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS EVANS**

EMPRESA	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bosque y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Dyson	Hidrolavadoras
<b>AGUASCALIENTES</b>												
La Industrial Mexicana	Aguascalientes	(449) 978 - 3207		X								
Serv. Téc. Profesionales	Aguascalientes	(449) 971 - 7172		X	X				X			X
Ferretería Y Compresores	Aguascalientes	(449) 918 - 8999	X	X	X				X			X
<b>BAJA CALIFORNIA</b>												
Sertec Industrial	Mexicali	(686) 561 - 2939		X					X			X
Mi Boiler Suc. Ensenada	Ensenada	(646) 216 - 1725		X	X							
Mi Boiler Matriz	Tijuana	(664) 684 - 4620		X	X							
Construcentro de Méx.	Los Cabos	(624) 143 - 4984	X	X	X				X			X
Equipos y Remolquez Paz	La Paz	(612) 185 - 2840							X			
Ferretería Pueblo Nvo.	Comondú	(613) 132 - 7481		X					X			
Pebrisol	Los Cabos	(624) 130 - 8553		X	X				X			X
<b>CAMPECHE</b>												
Multiservicios Santos Jr.	Carmen	(938) 124 - 2228	X	X	X				X			X
<b>CHIAPAS</b>												
Tall.Electro-Mec.de Pqñ.Motores	Tapachula	(962) 625 - 7944	X	X	X				X			X
Ferretería Mandiola	Tuxtla Gtez.	(961) 613 - 0422	X	X	X				X			X
Centro de Servicio del Sureste	Tuxtla Gtez.	(961) 613 - 7897		X					X			X

EMPRESA	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bosque y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Dyson	Hidrolavadoras
Centro de Servicio del Sureste	Tuxtla Gtez.	(961) 223 - 2271		X					X			X
Cruz De Leon Mario Enrique	Tapachula	(962) 626 - 2807		X								
<b>CHIHUAHUA</b>												
Bombas Mineras e Industriales	Chihuahua	(614) 421 - 2619		X	X							
Casa Myers	Chihuahua	(614) 410 - 4876		X	X	X						X
Taller Industrial	Chihuahua	(614) 162 - 7269		X	X	X			X			X
<b>CIUDAD DE MÉXICO</b>												
Aplicaciones Hidráulicas MBA	G. A. Madero	(55) 6395 - 0689		X	X	X			X			X
Issisa	G. A. Madero	(55) 5577 - 9331		X	X	X	X		X	X	X	X
El Oso Jardínero	Azcapotzalco	(55) 5393 - 7716		X	X	X	X		X			X
Cedillo Bernal Elizabeth	Miguel Hgo.	(55) 5527 - 3417		X	X				X			
Centro de Serv. Evans Suc. Méx.	Cuauhtémoc	(55) 5566 - 4314		X	X	X	X	X	X	X	X	X
Gontech	Azcapotzalco	(55) 2864 - 2123		X	X	X		X	X			X
Grassyhouse	Azcapotzalco	(556) 583 - 4454		X	X	X	X		X			X
Servicios Arias	Cuauhtémoc	(55) 5566 - 0311		X	X	X	X		X	X		X
Emisa	Miguel Hidalgo	(55) 5341 - 9066					X					
Grupo El Hexagono	Iztapalapa	(55) 5763 - 4488			X		X	X				X
Fábrica General de Maquinaria	Cuauhtémoc	(55) 5521 - 6492		X	X	X	X		X	X		X
El Oso Jardínero	Xochimilco	(555) 363 - 7975		X	X	X	X		X			X
Ing. en Sistemas Hidráulicos	Coyoacán	(55) 4222 - 1826			X					X		
Tecnicomcel	Coyoacán	(279) 107 - 7674		X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>COAHUILA</b>												
Mercantil Ferrerera	Torreón	(871) 718 - 0004			X	X			X			
Bombas Century	Torreón	(871) 193 - 2103			X	X			X			
Sistemas de Bombeo del Norte	P. Negras	(878) 782 - 2140			X	X			X			
ABBA Mantenimiento	Torreón	(871) 732 - 1833		X	X	X			X			
Centro de Servicio Multichambas	Saltillo	(844) 203 - 7456		X	X	X			X			X
Serv. Ind. y Residenciales L&V	Saltillo	(844) 485 - 1502			X	X	X			X		
C.de Serv. Evans Suc.Torreón	Torreón	(871) 204 - 2162		X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>COLIMA</b>												
Alfaro Villaseñor Gerardo	Colima	(312) 312 - 0783		X	X	X			X			X
Multiservicios M.A.I.	Tecomán	(313) 324 - 5162		X	X	X	X		X			X
Tienda Evans Colima	Vill. de Álvarez	(312) 312 - 9022		X	X	X			X	X		X
Bymesa de Manzanillo	Manzanillo	(314) 332 - 8013			X	X			X			X
<b>DURANGO</b>												
Águila Proveedora	Durango	(618) 818 - 2655		X	X	X			X			X
Hidro Motors	Durango	(618) 818 - 5145		X	X	X			X			X
Maillard	Gmez. Palacio	(871) 715 - 3883		X	X	X						X
Sr. Tornillo	Durango	(618) 818 - 4543			X	X			X			X
Molina Motor's	Durango	(618) 130 - 7101		X		X			X			X
<b>GUANAJUATO</b>												
Comercializadora Nuño	León	(477) 772 - 1230		X	X	X			X			
Serv. y Maquinaria Sanchez	Irapuato	(462) 143 - 0443		X	X	X	X		X			X
C.Téc. Equipos Y Maquinaria	Celaya	(461) 211 - 9104			X	X	X		X			
Bombas Motores y Compresores	Celaya	(461) 612 - 8150			X	X						X
Imelda Rodríguez Nava	León	(477) 637 - 6127			X				X			

EMPRESA	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bosque y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Dyson	Hidrolavadoras
Metal Simplicity de Mexico	Salamanca	(464) 123 - 7371		X								
<b>GUERRERO</b>												
Marcial Ciprian	Acapulco de J.	(744) 482 - 6781	X	X	X	X			X	X		X
<b>HIDALGO</b>												
Mega Servicio Ind. De Tula	Tula de Allende	(773) 100 - 3753		X	X				X			X
Servi-Bombas de Hidalgo	Tulango. de Bravo	(775) 753 - 8144		X								
Motobombas y Mangueras	Tulango. de Bravo	(775) 117 - 5417	X	X		X						X
Motosierras Hidalgo Actopan	Actopan	(772) 727 - 0013		X								
Agrijart	Tulango. de Bravo	(775) 138 - 2695	X						X			X
Talleres Bernard	Pachuca de Soto	(771) 229 - 8101	X	X	X	X	X		X			X
Motores Industriales	Pachuca de Soto	(771) 190 - 6844										
Servicio Pachuca Evans	Pachuca de Soto	(771) 151 - 5483								X		
Servicio Arteaga	Ixmiquilpan	(772) 120 - 9951	X	X	X	X			X			X
<b>JALISCO</b>												
Comp.Ind.Gpo.Evans Planta Salto	El Salto	(333) 208 - 7400				X						
Centro de Servicio Evans Matriz	Guadalajara	(33) 3668 - 2572	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ferreabastecedora Industrial	Guadalajara	(33) 3650 - 3633		X	X	X			X			X
Maria Inés Meza Escotto	Zapotlán el Gde.	(341) 413 - 0524		X	X				X			
Michel Guerrero J. de J.	Zapotlán el Gde.	(341) 413 - 1946	X	X	X	X			X			X
Servai	Pto. Vallarta	(332) 294 - 0846		X	X							X
Motores Eléctricos y Refac. Rivel	Guadalajara	(33) 3613 - 0976		X								
Distrib.de Herramientas de la Bahía	Pto. Vallarta	(329) 296 - 5743	X	X	X				X			
Centro de Serv. Evans de los Altos	Tepa.de Morelos	(378) 102 - 3126		X						X		
Hollandairy	Guadalajara	(333) 817 - 0996		X								X
In Water	Guadalajara	(333) 316 - 6804	X	X	X				X	X		
Servicio Mora	Tlaquepaque	(333) 188 - 2663		X	X	X				X		
Rodríguez López Carlos Alberto	Guadalajara	(331) 718 - 4785		X	X						X	
<b>MICHOACÁN</b>												
Perfiles Y Herramientas de Morelia	Morelia	(433) 312 - 0845	X	X	X	X			X			X
Hysforza	Zamora	(351) 517 - 8420	X	X	X				X			X
Bombas y Maq. de Lerma	La Piedad	(352) 522 - 4797	X	X	X	X			X			X
<b>MORELOS</b>												
Tienda Evans Cuernavaca	Cuernavaca	(777) 102 - 2153		X	X				X			X
Bombas y Motores de Cuernav.	Cuernavaca	(777) 318 - 5580		X	X	X				X		X
<b>MÉXICO</b>												
C.de Serv. Plomería y Electr. Lpez.	Ixtlahuaca	(712) 283 - 0890		X						X		
Aislantes Ayacan	Toluca	(772) 212 - 2327		X					X			X
Manine Ingeniería	Nauc. de Juárez	(554) 819 - 3884		X	X	X	X	X	X	X	X	X
Podadoras Para Pasto Cespéd	Toluca	(722) 212 - 5398	X	X	X	X			X			
C. de Serv. Plomería y Electr. Lpez.	Jiquipilco	(712) 110 - 1432		X						X		
Servicio Instalaciones y Equipos	Atizapan de Zar.	(555) 361 - 0209		X	X		X	X		X		
Herra-pro Atizapan	Atizapan de Zar.	(555) 393 - 6488	X	X	X	X				X		
Sercon	Toluca	(722) 134 - 9159	X	X	X	X			X			
Servicios Arias	Lerma	(782) 282 - 1109	X	X	X	X			X			
Tao Maquinaria	Tlalnep. de Baz	(555) 362 - 0474							X			
Compresores y Equipos Cruz	Chimalhuacán	(552) 635 - 7304	X	X	X				X			X
Servicio Motor Land Atlacomulco	Atlacomulco	(712) 122 - 0219	X	X	X	X			X			X
Fábrica General de Maquinaria	Ixtapaluca	(555) 860 - 4665	X	X	X	X			X	X		X
El Oso Jardinero	Tlalnep. de Baz	(555) 393 - 7454	X	X	X	X			X			X

EMPRESA	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bosque y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Dyson	Hidrolavadoras
AC/DC	Tlalnep. de Baz	(555) 310 - 6422				X						
Generación y Sist. de Electróg.	La Paz	(555) 828 - 0336				X						
Mr. Detalle Soluciones	Capulhuac	(722) 621 - 0697						X				
Servicio Treviño	Toluca	(722) 705 - 4470	X	X	X	X		X				X
Ferresmart	San Mat. Atenco	(722) 552 - 8451	X	X	X	X	X	X	X	X		X
El Oso Jardinerio	Valle de Bravo	(726) 266 - 2169	X	X	X	X		X				X
<b>NAYARIT</b>												
Centro Autorizado Evans Tepic	Tepic	(311) 269 - 9238	X	X	X	X		X				X
Ferreinstalaciones Ramirez	Tepic	(311) 212 - 8856			X			X				
Equipos Y Soluciones VP	Tepic	(331) 258 - 0010	X	X	X	X		X				X
<b>NUEVO LEÓN</b>												
C. de Serv. Evans Suc. Monterrey	Monterrey	(818) 351 - 8478	X	X	X	X	X	X	X	X		X
Luma Comer. de Motoequipos	Monterrey	(811) 804 - 3433	X	X	X			X				
Magnolia Inyección y Servicio	Monterrey	(818) 374 - 2723			X							
Acid Air Compressor Parts	Guadalupe	(818) 326 - 6892			X							
<b>OAXACA</b>												
Equipos Com. e Industriales Casper	Oaxaca	(951) 548 - 9939			x			x				
Bombas Mangueras y Repuestos OHM	Oaxaca	(951) 514 - 3483			x	x				x		
Adan Mendes Alonso	Oaxaca	(951) 109 - 8872			x							
Centro de Serv. Autorizado Evans Oax.	Oaxaca	(951) 515 - 1544	x	x	x							x
Mendez Guzman Emiliano	Oaxaca	(951) 152 - 7460			x							
Cordero Alonso Jesus C.	Oaxaca	(951) 159 - 6371			x				x			
<b>PUEBLA</b>												
Centro de Serv. Evans Sucursal Pue.	Puebla	(222) 240 - 1962	X	X	X	X	X	X	X	X		X
Motores y Refacciones del Centro	Puebla	(222) 246 - 3071	X	X	X				X			X
Plomería Rodríguez	Puebla	(222) 248 - 2248			X							
Servitec	Tehuacán	(238) 371 - 7200			X	X		X				X
Centro de Servicio Ferrepat	Tehuacán	(238) 382 - 6244	X	X	X			X				X
Hinega	Puebla	(222) 941 - 2107			X							
Bombas y Suavizadores de Puebla	Puebla	(222) 290 - 5847			X					X		
<b>QUERÉTARO</b>												
Bombas Industriales y Residenciales	Querétaro	(442) 217 - 2900	X	X	X	X		X	X			X
Centro Autor. Evans San Juan Del Río	S. Juan del Río	(427) 272 - 8818	X	X	X	X		X				X
Sistemas Hidráulicos	Querétaro	(442) 225 - 7017			X	X	X		X			X
Soluciones Hidrául. Equipos y Sumin.	Querétaro	(442) 356 - 2199			X	X			X	X		X
Acua Servicios Tecnicos Mr. G	Querétaro	(442) 311 - 7344	X	X	X	X			X			X
<b>QINTANA ROO</b>												
Mondragón García Carlos	Othón P. Bco.	(983) 832 - 0113	X	X	X			X				X
Jonsered Maquinarias y Motosierras	Othón P. Bco.	(983) 832 - 8273			X							
Herramientas Eléctricas del Caribe	Tulum	(998) 279 - 8866	X		X			X				
Steambath del Caribe	Solidaridad	(998) 859 - 2921	X	X	X			X				X
Resere	Benito Juárez	(988) 888 - 2673			X	X		X				X
Mayo Bermudes Elizabeth	Othón P. Bco.	(983) 833 - 2195	X	X	X			X				X
Canul Nahuat Gabriel	F. Carrillo Pto.	(983) 106 - 1402	X	X	X			X				X
Servicios Residenciales Chetumal	Othón P. Bco.	(983) 832 - 9141	X	X								
Motosierras y Podadoras de PCR.	Solidaridad	(457) 366 - 0118			X	X						
Chólula Sánchez Jose Antonio	Solidaridad	(984) 247 - 6289			X	X						
<b>SAN LUIS POTOSÍ</b>												
Centro de Serv. Autori. Evans S. Luis	S.L.P.	(444) 141 - 8354			X	X	X		X	X		X
Herramientas y Servicios de S. Luis	S.L.P.	(444) 818 - 2535	X	X	X				X			X
Representaciones Y Servicios Hica	S.L.P.	(444) 814 - 8084	X	X	X	X			X			X
<b>SINALOA</b>												
Babatsa	Ahome	(668) 815 - 2080			X	X			X			X

EMPRESA	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bosque y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Dyson	Hidrolavadoras
Centro de Serv.Evans Suc.Culiacán	Culiacán	(667) 146 - 9329	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Taller de Servicio Evans	Culiacán	(667) 752 - 1769	X	X	X				X			X
Hidrovans	Culiacán	(667) 717 - 9926	X	X	X				X			X
Taller de Motosierra Cristina	Guasave	(687) 871 - 2636	X	X	X				X			X
Rehegar	Mazatlán	(669) 176 - 9936	X									X
Proveedora de Equipos,Refacc.y Serv.	Culiacán	(667) 712 - 3951	X	X	X				X			X
Tienda Evans Mazatlán	Mazatlán	(669) 669 - 2445		X	X							
Tienda Evans Los Mochis	Ahome	(668) 815 - 0082	X	X	X				X			X
Bombas Maz	Mazatlán	(669) 162 - 5947		X	X							
<b>SONORA</b>												
Tienda Evans Obregon	Cajeme	(644) 416 - 1229	X	X	X				X			X
Tienda Evans Hermosillo	Hermosillo	(662) 110 - 0982	X	X	X				X			X
Bombas Y Motores	Nogales	(631) 319 - 3040		X								
Verdugo Hidráulica Y Servicios	Navjoa	(642) 427 - 2111	X	X	X				X			X
Botuma	Caborca	(637) 732 - 1202	X	X	X				X			X
Fedelatos	Caborca	(673) 372 - 4243		X		X			X			
IGC Accesorios y Refacciones	Nogales	(631) 137 - 5117		X	X				X			
<b>TABASCO</b>												
Ferretería La Chispita	Villahermosa	(993) 131 - 3368	X									
Serviagropec	Comacalco	(933) 334 - 4741	X									
<b>TAMAULIPAS</b>												
VM Oring's y Refacciones	Reynosa	(899) 926 - 7552	X	X	X				X			
Motores Altamira	Altamira	(833) 151 - 0823	X									
<b>TLAXCALA</b>												
Servicio Flamita	Tlaxcala	(246) 462 - 1867		X	X							
<b>VERACRUZ</b>												
Borbolla Chavez Rocío	P.Rica de Hgo.	(782) 880 - 6599		X	X							X
Hernandez Jiménez Rubén	Tuxpan	(783) 134 - 4194	X	X	X				X			X
Mantenimiento Herfer	Veracruz	(229) 935 - 5107		X								
Servicio Técnico Industrial	Xalapa	(228) 814 - 1968	X	X	X				X			X
Taller de Servicio Sanver	Tantoyuca	(789) 893 - 3030		X	X	X			X			
Servicio Robles	Córdoba	(271) 717 - 6032	X	X	X				X			X
Riegos y Maquinaria Agr. Pescador	La Antigua	(296) 962 - 4257		X	X				X			
Riegos y Maquinaria Agr. Pescador	Boca del Río	(229) 167 - 8701		X	X				X			X
Servicio Montellano	Coatzacoalcos	(921) 215 - 0471	X	X	X				X			X
Serv. de Gestión Emp. de Poza Rica	P.Rica de Hgo.	(782) 119 - 0238	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>YUCATÁN</b>												
Centro de Serv.Evans Suc. Mérida	Mérida	(999) 212 - 0955	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Vilchis Huerta Miguel	Tizimín	(986) 863 - 3633	X	X	X				X			X
Podadoras y Motosierras de Vall.	Valladolid	(985) 107 - 6625	X	X	X				X			X
Alcocer Campos Jose Arturo	Mérida	(999) 285 - 9809	X	X	X	X			X			X
Multiclean Israel	Mérida	(999) 238 - 6909		X	X							
González Ramayo Marcelino	Mérida	(999) 242 - 6843	X	X	X	X			X			
<b>ZACATECAS</b>												
Big Espinoza	Zacatecas	(492) 924 - 3565	X	X	X	X			X			X
Big Espinoza	Jerez	(494) 945 - 6275	X	X	X	X			X			X
Metals & Supplies de México	Zacatecas	(492) 998 - 0112			X	X						

## GARANTÍA

El período de Garantía es un beneficio adicional para los usuarios de nuestros equipos, ya que se les respalda por un lapso que cubre una posible falla

ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.

Cuando un equipo presente fallas dentro del periodo en que esta vigente la garantía, deberá llevarse a cualquiera

de los Centros de Servicios Evans Autorizados, según relación anexa, donde se determinará y se aceptará que la reparación del equipo sea ejecutada de una manera rápida y sin ningún cargo para el usuario del equipo.

Los reclamos de garantía aprobados por nuestros Centros de Servicio nos proveen información muy valiosa e importante para mejorar nuestra calidad y desempeño de los equipos, con el objetivo primordial de mantener la satisfacción y confianza de los usuarios.

### REQUISITOS PARA HACER VÁLIDO UN RECLAMO DE GARANTÍA

1. Es requisito indispensable que se presente copia de la factura de compra ó la póliza de garantía sellada por el Distribuidor con la fecha de venta correspondiente, junto con el **equipo completo\***, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Evans Autorizados.
2. Que la falla en el equipo sea ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.
3. Que el equipo se encuentre dentro del periodo de garantía estipulado.
4. Para equipos con motor eléctrico; fotografía de la protección eléctrica del equipo.

\*Hidrolavadoras con lanza, manguera y pistola; Bombas sumergibles con caja de control y diagrama de instalación; Desbrozadoras con sus accesorios de corte (cabezal trimmer o disco ), etc; Bombas centrifugas con diagrama de distancia de succión y descarga, diámetros de tubería, pichanca, codos y válvulas check), así como para los equipos eléctricos, el usuario deberá incluir el diagrama de conexiones eléctricas e instalación hidráulica o neumática, así como el voltaje de la línea de alimentación, el calibre del cable de alimentación, así como la distancia de la toma de corriente al equipo.

### IMPORTANTE

Si su equipo llegara a presentar alguna falla, antes de transportarlo a algún Centro de Servicio Evans Autorizado, le recomendamos que consulte en su manual de propietario (incluido en todos los equipos) la sección correspondiente a **PROBLEMAS DE FACIL SOLUCIÓN QUE SE PUDIERAN PRESENTAR** respectoa la instalación, operación y mantenimiento de su equipo.

### LIMITACIONES O EXCEPCIONES DE UN RECLAMO DE GARANTÍA

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
- Con el objetivo de evitar confusiones entre los usuarios de los equipos y los Centros de Servicios Autorizados EVANS® a continuación especificamos cuales son las fallas de los equipos que no están amparados como un reclamo de garantía.
- La garantía no aplica en la venta de accesorios y/o refacciones de partes eléctricas.

### 1. INSTALACIONES INADECUADAS

La garantía no cubre equipos dañados a consecuencia de:

- Conexiones eléctricas incorrectas.
- Variaciones de voltaje (alto y/o bajo) en la toma de suministro de corriente eléctrica.
- Ausencia de sistemas de protección eléctrica en los equipos (pastillas térmicas, interruptor de cuchillas, cajas de control, guardamotores, arrancadores trifásicos, interruptores, flotadores, etc.)
- Falta de válvulas de pie (pichanchas) y válvulas check en la succión y/o descarga en los equipos de bombeo, que provoquen el retroceso del agua hacia el abastecimiento. (aljibe, pozo, noria, etc.)
- Falta de camisa de enfriamiento en las bombas sumergibles.
- Falta de desasolvar (o limpiar) el pozo, noria, etc; al instalar bombas sumergibles.
- Falta de suministro de agua.
- Presión de aire inadecuada de trabajo del tanque hidroneumático.
- Reducción de la tubería de succión en el equipo, ya que esto provocará que el rendimiento y eficiencia del equipo disminuya.

- Falta de sellado de conexiones de tubería en la instalación del equipo.
- Partes rotas o fisuradas a consecuencia de ausencia de sistemas de amortiguación y/o antivibratorios para equipos que son fijados y/o anclados al suelo. (compresores, generadores, motores a gasolina, etc.)  
Antes de instalar su equipo consulte el manual de propietario.

## 2. OPERACIONES INADECUADAS

Cuando el usuario por desconocimiento o negligencia no opera su equipo de manera adecuada.

- Que el equipo sea utilizado para una carga mayor de la cual está diseñado.
- Uso de combustible almacenado por más de 8 días en el tanque de combustible, ya que esto provoca que se peguen las válvulas o el carburador, obstrucción del sistema de inyección de combustible por los depósitos de goma, y pérdida de potencia en el equipo por los residuos de carbonización de la cámara de combustión.
- Lubricación inadecuada, si el equipo opera sin la cantidad y el tipo adecuado de aceite, se rayarán o pegarán componentes internos del equipo, o en su defecto tendremos fugas por el exceso de aceite, que provocarán fallos en los sistemas de operación, compruebe el nivel de aceite y reemplace en su totalidad periódicamente el aceite de acuerdo a las indicaciones del manual de propietario.
- Manipulación de velocidad, se perderá la sincronía del funcionamiento del equipo, y se provocarán sobrecalentamientos, fallas de lubricación, carbonización prematura en la cámara de combustión, pérdida de potencia y vibraciones que deterioran los componentes del equipo.
- Cuando los equipos han sido operados en vacío, y se dañan los componentes de inyección de agua del equipo (impulsor, difusor, sellos de agua y aceite, empaques, etc.)

Antes de operar su equipo consulte el manual de propietario.

La garantía no cubre la puesta a punto del sistema de carburación y

regulación de velocidad, así como la descarbonización de la cámara de combustión, ni las revisiones, puestas a nivel y cambios de aceite, bujías, filtros, etc. Así como ningún reemplazo de partes como consecuencia de una sobrecarga de operación de la capacidad normal del equipo.

## 3. DESGASTE NORMAL

Se debe considerar que la vida útil de cualquier equipo depende en gran parte del mantenimiento preventivo y de las condiciones ambientales de trabajo, por lo que no son considerados como reclamo de garantía:

- Cambios de aceite y reemplazo de bujía.
- Limpieza y cambio de filtros de aire, aceite y combustible.
- Cambios de sellos de agua, aceite y empaques.
- Desgaste de las partes por uso y consumibles en equipos de Purificación y Filtración.

## 4. INADECUADAS CONDICIONES AMBIENTALES DE TRABAJO

- Exposición excesiva al sol especialmente Tanques Hidroneumáticos.
- Contaminación del aire (productos químicos, resinas, polvo, aserrín, residuos de césped, etc.)
- Condiciones medioambientales extremas (nieve, lluvia, granizo, heladas, inundaciones, etc.)
- Deterioros prematuros por exposiciones de los equipos a la intemperie (humedad, rayos solares, salinidad, etc.).
- El sistema de enfriamiento de los equipos debe permanecer limpio, ya que si se llena de suciedad, el equipo se sobrecalentará y provocará un daño en el mismo.
- La obstrucción de impulsores por residuos sólidos que fluyen con el agua, no es considerado como una garantía, coloque un filtro y/o cedazo en la succión de los equipos con impulsor cerrado.
- La garantía no cubre los daños o desgaste producidos por suciedad que entra al equipo debido a un incorrecto mantenimiento en los sistemas de filtración o enfriamiento, o por las inadecuadas condiciones ambientales de trabajo. Limpie constantemente los

sistemas de filtración y enfriamiento, y cuando sea necesario reemplácelos.

- Coloque una protección adecuada para evitar la exposición de los equipos a la interperie (equipos de presión constante, Motores Eléctricos, Soldadoras Digitales).

### CONDICIONES DE UN RECLAMO DE GARANTÍA

1. El Centro de Servicio Autorizado Evans se compromete a reparar y cuando fuese necesario a cambiar los componentes con falla del equipo sin ningún cargo para el usuario siempre y cuando proceda la garantía.
2. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 15 días hábiles contados a partir de la recepción del equipo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Autorizados Evans.
3. El Centro de Servicio Autorizado Evans utilizará partes originales para la reparación del equipo.

En Evans, las garantías amparan todas las piezas y mano de obra y se reemplaza cualquier pieza o componente defectuoso, esto se ejecuta a través de los centros de servicio autorizado que incluyen gastos de transportación.

### POLIZA DE GARANTÍA

Evans garantiza este producto contra defectos de fabricación a partir de la fecha de compra y durante el tiempo en que los productos sigan manufacturándose, fabricándose, ó distribuyéndose por un periodo de:

#### 1 MES

Para la venta de refacciones como: Membranas de hidroneumáticos, inyectores, Difusores.

#### 3 MESES

Para los Equipos con motores a Gasolina 2 tiempos (Motosierras, Desbrozadoras, Sopladoras, etc.) Ampliable a 6 meses si antes de 3 meses el equipo se somete a un mantenimiento preventivo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Autorizados Evans, y queda asentado en nuestra poliza de garantía.

#### 6 MESES

Para los equipos con motores de combustión interna (gasolina, diesel, gas LP, gas natural) 4 tiempos (generadores, compresores, bombas, hidrolavadoras, podadoras, etc.) ampliable a 12 meses, si cada 3 meses el equipo se somete a un mantenimiento preventivo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio, y queda asentado en nuestra póliza de garantía. Baterías. Compresores coaxiales y compresor libre de aceite portátil.

#### 12 MESES

Para las motobombas eléctricas Calentadores instantáneos. Equipos de purificación y filtración excepto consumibles. Para soldadoras digitales modelos (SD), así como los Equipos de presión constante, y balastos de lámparas UV. Para compresores con motor eléctrico de 1 etapa, 2 etapas, scroll y tornillo y libres de aceite. Sistema de Alimentación Ininterrumpida (UPS) Arrancador directo para Motor

#### 60 MESES

Para los tanques hidroneumáticos Para calentadores solares no presurizados

#### 120 MESES

Para calentadores solares presurizados.

### POLIZA DE GARANTÍA

Código del equipo:		
Lote de fabricación:		
Modelo-Especificación y serie de manufactura:		
Fecha	No. de servicio	Vo.Bo. Centro de servicio
Datos del distribuidor:		
Fecha de venta:		

**LA EMPRESA NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS FÍSICOS O MATERIALES QUE SE DERIVEN DE LA FALLA DEL EQUIPO. PARA LA ADQUISICIÓN DE PARTES ORIGINALES ACUDA A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO EVANS.**



**Importado y/o distribuido por: Consorcio Valsi, S.A. de C.V.**  
 Camino a Cóndor No.401, El Castillo, C.P. 45680,  
 Tel. (52) 333•208•7400, RFC: CVA991008945 El Salto, Jalisco, México.

**Sucursales en México**

**CDMX**  
 Tel. 55•5566•4314 | 55•5705•6779  
 55•5705•1846

**GUADALAJARA, JAL.**  
 Tel. (52) 33•3668•2500 | 33•3668•2551  
 ventas@evans.com.mx

**EXPORTACIONES**  
 33•3668•2560 | 33•3668•2557  
 exportaciones@evans.com.mx

**SERVICIO**  
 Tel. 33•3668•2500 | 33•3668•2572  
 servicio@evans.com.mx

**REFACCIONES**  
 Tel. 33•3668•2575  
 syr@evans.com.mx

**MONTERREY, N.L.**  
 Tel. 81•8351•6912 | 81•8351•8478  
 81•8331•9078 | 81•8331•5687

**HERMOSILLO, SON**  
 Tel. 662•435•1543 | 662•435•1553

**CULIACÁN, SIN.**  
 Tel. 66•7146•9329, 30, 31, 32  
 667•146•9329

**PUEBLA, PUE.**  
 Tel. 22•2240•1798 | 22•2240•1962  
 22•2237•8975

**MÉRIDA, YUC.**  
 Tel. 99•9212•0955 | 99•9212•0956

**TORREÓN, COAH.**  
 Tel. 87•1793•8774 | 87•1204•2162

**QUERÉTARO, QRO.**  
 Tel. 44•2217•0601

**Sucursales en Colombia**

**CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN YUMBO**  
 C 15 No.22-207 Bodega D1  
 Tel. (57) 602•693•3470 | 602•693•3474

**CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN,  
 SERVICIO Y REFACCIONES BOGOTÁ**  
 Calle 17 No.27-67 Paloquemao  
 Tel.(57) 601•370•7574 | 5010 | 5011

**BOGOTÁ PALOQUEMAO**  
 tiendabogota@evans.com.co  
 Tel. 601•370•7574

**BOGOTÁ NORTE**  
 tiendabogotanorte@evans.com.co  
 Tel. 601•637•7893 | 601•637•7894

**CALI**  
 tiendacali@evans.com.co  
 Tel. 602•485•4262 | 602•485•4364

**BARRANQUILLA**  
 tiendabarranquilla@evans.com.co  
 Tel. 605•370•4880

**MEDELLÍN**  
 tiendamedellin@evans.com.co  
 Tel. 604•448•6019

**BUCARAMANGA**  
 tiendabucaramanga@evans.com.co  
 Tel. 607•697•5020



**VENTAS EN LÍNEA  
 MÉXICO COLOMBIA**

**800 00 EVANS**  
 3 8 2 6 7  
 contacto@evans.com.mx

**01 8000 11 8094**  
**PBX: (1)-322-5032**  
 contacto@evans.com.co

**evans.com.mx evans.com.co**

**LOCALIZA TU TIENDA  
 tiendaevans.com  
 33-2101-5555**